DOCUMENT RESUME

ED 286 356 FL 016 872

AUTHOR	Singer, Debbie
TITLE	Mahlzeit! (Enjoy Your Meal!) German Table Manners, Menus, and Eating Establishments.
INSTITUTION	American Association of Teachers of German.
PUB DATE	81
NOTE	19p.; Objectives and two pages of exercises are written in English.
AVAILABLE FROM	American Association of Teachers of German, Rt. 38, 523 Building, Suite 201, Cherry Hill, NJ 08034 ($1.95 member, $2.45 nonmember ea., $9.95 member, $12.50 nonmember set).
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)
LANGUAGE	German
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Class Activities; Cultural Context; *Dining Facilities; *Eating Habits; Foreign Countries; *German; Instructional Materials; Puzzles; Role Playing; Second Language Instruction; *Social Behavior; Vocabulary Development
IDENTIFIERS	*Etiquette; *Germany

ABSTRACT

A series of short texts focus on German eating habits and types of eating establishments. Vocabulary is glossed in the margin and each text is followed by comprehension questions. Menus from a restaurant, an inn, and a fast-food restaurant; vocabulary exercises; a word search puzzle and its solution; and directions in English for conversational and roleplay activities are included. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

AMERICAN ASSOCIATION OF TEACHERS OF GERMAN
PRINTED MATERIALS CENTER

Copyright 1981

ED286356

MAHLZEIT!

GERMAN TABLE MANNERS MENUS, AND EATING ESTABLISHMENTS

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

H. Zimmer-Loew

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

This unit was developed by Debbie Singer working under the direction of Dr. Juliette Victor-Rood. The material was edited by Helen Lepke and Elisabeth Budzinski.

FL016872

American Association of Teachers of German
Rt. 38, 523 Building, Suite 201
Cherry Hill, New Jersey 08034

General Objectives: The student will:

1. Learn new vocabulary words relating to a German menu.
2. become familiar with phrases needed in a German restaurant.
3. recognize some of the differences between German and American eating habits.
4. know what to expect in the various eating establishments in Germany.
5. realize the differences between German and American eating establishments.

This unit includes a variety of activities designed to make the classroom discussion more vivid and *"wirklichkeits-nah."*

MAHLZEIT!

Wenn Sie das Wort "Deutschland" hören, denken Sie da nicht gleich an Bier und Sauerkraut? Man findet diese beiden Sachen zwar überall in Deutschland, aber nicht jeder Deutsche ißt gern Sauerkraut und trinkt gern Bier. Es gibt viele Speisen, die "typisch deutsch" sind!

immediately
indeed
meals

Wenn Sie einmal selbst nach Deutschland reisen und ein Restaurant aufsuchen, werden Sie Speisekarten mit vielen leckeren Gerichten entdecken.

travel
visit, menus
delicious dishes
discover

Die nächsten Seiten werden Ihnen zeigen, wie, wo und was die Deutschen essen.

Sobald Sie in Deutschland ankommen, werden Sie entdecken, daß nicht nur die Speisen anders sind als Sie es von den U.S.A. her gewohnt sind. Auch die Tischsitten sind verschieden.

as soon as
different
used
table manners

Ein gedeckter Tisch sieht in Deutschland folgendermaßen aus: Die Gabel liegt links, das Messer rechts, der Löffel oberhalb des Tellers. Es gibt kein "Eiswasser" - auch die Getränke werden ohne Eiswürfel serviert, denn die Deutschen sind davon überzeugt, daß Eis schlecht für den Magen sei.

in the following way
fork, knife
spoon above the plate
ice cubes
convinced
stomach, was (conj.)

Nach deutscher Art ißt man mit der Gabel in der linken, und mit dem Messer in der rechten Hand. Ein Deutscher legt auch nie beim Essen eine Hand in den Schoß! Kinder in Deutschland hören oft zu Hause: "Beide Hände auf den Tisch!" (Diese Sitte stammt aus früheren Zeiten, als man mit Waffen um den Eßtisch saß und, um kein Mißtrauen zu erwecken, beide Hände sichtbar auf dem Tisch haben mußte!)

way
never
lap
custom
originates, weapons
not to raise any mistrust
visible

Das Mittagessen ist in Deutschland die Hauptmahlzeit. Deutsche Kinder kommen um zwölf oder ein Uhr von der Schule nach Hause und essen dann ihr warmes Mittagmahl. Das Abendessen besteht daher oft nur aus Broten mit Wurst und Käse. Für Berufstätige stellt fast jede Firma eine Werksküche zur Verfügung.

lunch, main meal
lunch, dinner consists of, for this reason
those who work
makes a cafeteria available

FRAGEN ZUM TEXT:

Kreuzen Sie bitte die richtige Antwort an!

check

die Deutschen	die Amerikaner	
☐	☐	1. Sie legen den Löffel neben das Messer.
☐	☐	2. Die Eltern sagen: "Nimm deine Hand vom Tisch!"
☐	☐	3. Sie haben ihre Hauptmahlzeit am Abend.
☐	☐	4. Sie glauben, Eiswasser sei schlecht für den Magen.

IN EINEM RESTAURANT

Wienerwald

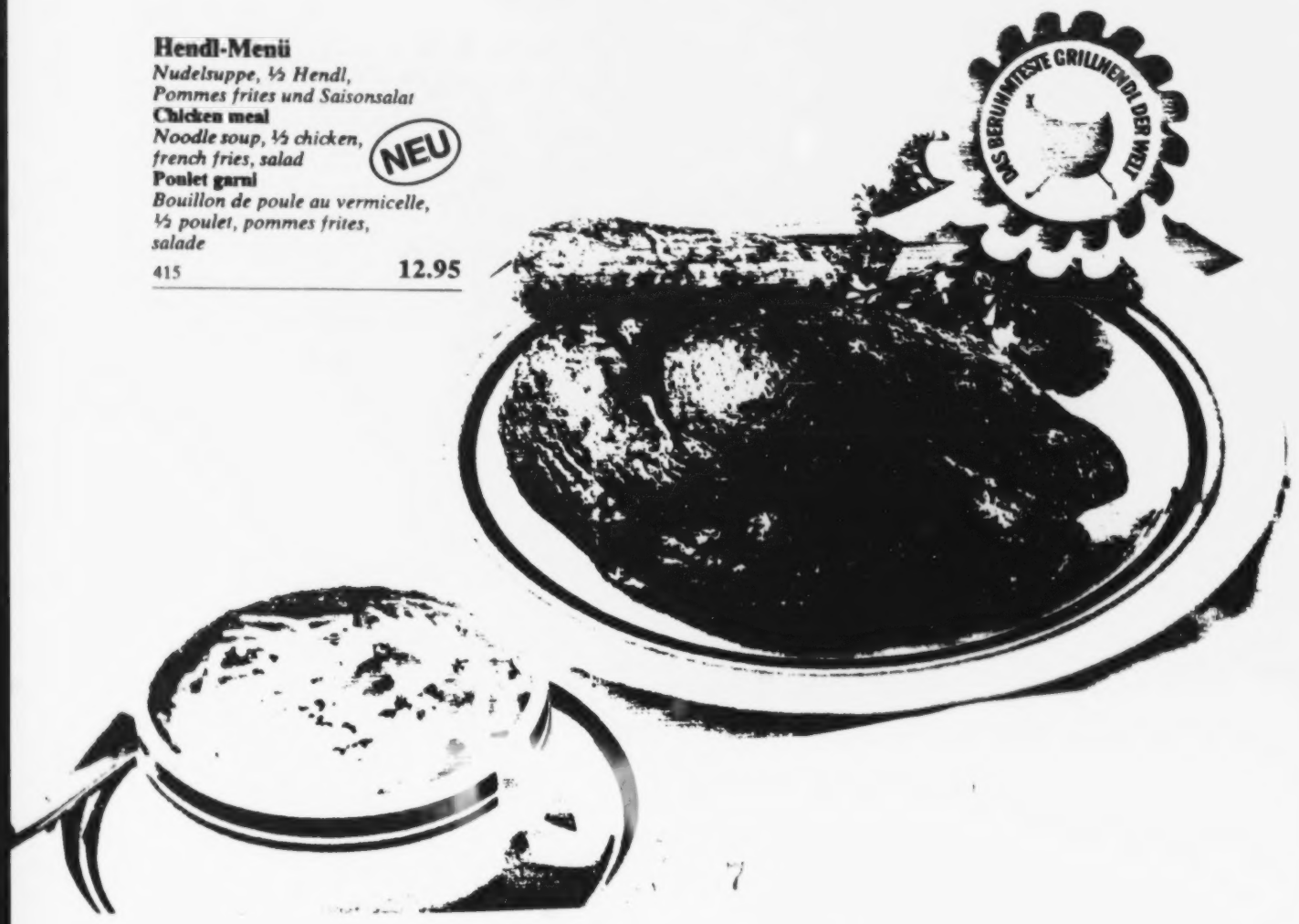
Haben Sie schon einmal das Schild "Wienerwald" gesehen? In diesem Restaurant gibt es "Hendl", die auf verschiedene Arten zubereitet sind, aber auch viele andere Angebote.	sign chicken (S.Germany and Austria) prepared offers
Wie in den meisten deutschen Restaurants ist hier alles "à la carte." Man muß Suppe, Salat, das Hauptgericht, die Getränke und den Nachtisch getrennt bestellen. Nur in Restaurants, wo es ein spezielles "Menü" gibt, sind, außer dem Getränk, alle Beilagen enthalten. Es ist auch nicht üblich, den Kaffee während des Essens zu trinken, und es gibt kein "Nachschenken." Eine Tasse Kaffee wird gewöhnlich zur Nachspeise (Kuchen oder Torte) getrunken und kann für einen Amerikaner erschreckend teuer sein!	entree, dessert order separately side orders, contained, customary refills usually shockingly expensive
Alkoholfreie Getränke sind auch teurer als in den U.S.A. und es ist oft billiger, sich Wein oder Bier zum Essen zu bestellen. Sogar beim McDonald´s kann man Bier trinken!	soft drinks cheaper even
Hoffentlich haben Sie sich für den Restaurantbesuch viel Zeit genommen. Es dauert oft längere Zeit bis man das Essen bekommt. Auch die Bedienung ist langsamer als Sie es vielleicht gewohnt sind. Auf der Speisekarte des "Wienerwald" ist z.B. angeschrieben, wie lange es dauert, ein "Hendl" zu bekommen.	takes service slower menu written on

Während Sie also jetzt auf Ihr Essen warten, kommt jemand an ihren Tisch und fragt: "Ist hier noch frei?"

Sie denken: "Was will denn dieser Herr? Will er etwa mit mir essen?" Aber es ist üblich, mit anderen Leuten einen Tisch zu teilen, wenn alle anderen besetzt sind. Man antwortet auf eine höfliche Frage einfach: "Ja bitte sehr!" oder: "Nein, es kommt noch jemand," oder: "Der Platz ist leider schon besetzt."

customary
share
occupied
polite

Wenn dann das Essen kommt, wünscht man einander "Guten Appetit!" Man antwortet: "Danke, gleichfalls." same to you
In Süddeutschland und Österreich sagt man "Mahlzeit!" und die Antwort ist auch: "Mahlzeit!"



Getränke

Erfrischungsgetränke

Glas Coca-Cola *(koffeinhaltig)*		
240	*0,2 l*	1.95
Glas Fanta		
250	*0,2 l*	1.95
Flasche Mineralwasser		
261	*0,2 l*	2.20
Glas Apfelsaft		
270	*0,2 l*	2.20
Glas Orangensaft		
271	*0,2 l*	2.80
Schorle, weiß		
212	*0,2 l*	3.—
Schorle, rot		
213	*0,2 l*	3.—
Glas Spezi		
238	*0,2 l*	1.95
Glas Spezi		
245	*0,4 l*	3.90
Cola, Bier		
245	*0,4 l*	3.95
Johannisbeersaft		
272		2.80
Für den großen Durst:		
Limonade mit Zitronengeschmack		
268	*0,2 l*	1.50
269	*0,4 l*	2.60

Warme Getränke

Tasse Wienerwald-Jubiläumskaffee		
290		1.95
Portion Wienerwald-Jubiläumskaffee		
291		3.90
Tasse Kaffee, koffeinfrei		
292		2.—
Glas Tee mit Milch oder Zitrone		
293		2.20
Glühwein „Eberfeuer"		
210	*0,2 l*	3.50
Grog von echtem Übersee-Rum		
211	*4 cl*	4.95
Tasse Schokolade mit Sahne		
		2.50

Suppen

Soups · Potages

Wienerwald-Hühnersuppe
eine kräftige Hühnerbrühe mit Nudeln
Chicken broth with noodles
Bouillon de poule au vermicelle
450 **2.80**

Bayer. Leberknödelsuppe
Liver dumpling soup
Consommé avec quenelle de foie
453 **3.95**

Gulaschsuppe nach Wiener Art
Goulash soup "Vienna style"
Potage «Goulash» à la viennoise
454 **3.95**

Spezielles

Special dishes · Plats speciaux

Ein herzhaftes Stück Fleisch
„Holzfäller"
Schweinenacken (220 g Frischgewicht) vom Grill, würzig, deftig und saftig, mit Zwiebeln und Pommes frites
Neck of pork (220 gr.), grilled, "lumberman style", *side dish*
Nuque de porc (220 gr.), *grillée, garnitures*
660 **14.95**

Gulasch „Ungarische Art"
vom Rind, saftig und kräftig. Dazu Spätzle oder Reis
Beef goulash "hungarian style"
with noodles or rice
Goulash de bœuf à la hongroise,
pâtes ou riz
583 **10.95**

Sauerbraten
mit Spätzle und gemischtem Salat
Braised beef marinated
spätzle, mixed salad
Bœuf en marinade
nouilles, salade variée
587 **12.90**

NEU

Hendl

¼ Wienerwald-Grillhendl
¼ grilled chicken
¼ poulet à la broche
424 **3.65**

½ Wienerwald-Grillhendl
frisch vom Spieß
½ grilled chicken
½ poulet à la broche
400 **6.95**

„Kräuterhendl"
½ Grillhendl, dem Kräuter aus Südfrankreich und Butter das besondere Aroma geben
"Herb chicken"
½ grilled chicken with herb-butter
«Poulet aux herbes»
½ poulet à la broche aux herbes de Provence et beurre

NEU

Genießen Sie den Duft und Geschmack aus dem Kräutergarten der Provence.

406 **7.40**

¼ Wiener Backhendl
(ca. 20 Min.)
¼ fried chicken "Vienna style"
(about 20 min.)
¼ poulet pané à la viennoise
(env. 20 min.)
407 **5.80**

½ Wiener Backhendl
in Bröseln goldgelb gebacken (ca. 20 Min.)
½ fried chicken "Vienna style"
(about 20 min.)
½ poulet pané à la viennoise
(env. 20 min.)
408 **10.70**

Hendl-G'röstl „Bauernart"
in der Pfanne serviert, gegrilltes Hendlfleisch (½ Hendl), Kartoffelwürfel, Speck, Zwiebeln, mit Spiegelei garniert
chicken "farmer's style"
off the bones, with bacon, onions, potato cubes and fried egg
Poulet Fermière,
poulet désossé avec lard, oignons, pommes de terre, un œuf sur le plat
416 **11.80**

EIN GASTHAUSBESUCH

Ein Gasthaus, auch Gasthof genannt, ist oft der beste Ort, die deutsche Küche auszukosten. Hier findet man typische "Hausmannskost" in gemütlicher Atmosphäre. Viele Hotels haben eine Gaststube, während Gasthäuser separat stehen - oft an einer Hausecke.

to taste German cooking
home-style cooking
comfortable
house corner

Sie gehen also hinein ('rein) und setzen sich nieder (hin). Aber Sie sehen ein Schild auf dem Tisch. Darauf steht: "Stammtisch." Was bedeutet das? Dieser Tisch ist für eine Gruppe von Männern reserviert, die sich hier regelmäßig zum Trinken, Diskutieren und Kartenspielen treffen. Wundern Sie sich nicht, wenn der Kellner Sie bittet, sich an einen anderen Tisch zu setzen!

(slang)
(slang), sign
regularly
don't be surprised

Wie fragen Sie nach der Speisekarte? Man sagt: "Herr Ober, die Karte bitte!" oder: "Fräulein, die Karte bitte!" Nachdem Ihnen der Kellner (die Kellnerin) die Speisekarte gebracht hat, lesen Sie, was es alles gibt. Was bedeutet: "Preise einschließlich Mehrwertsteuer und Bedienung?" Eine Bratwurst kostet zum Beispiel DM 2,80. Die Steuer und Bedienung sind schon im Preis enthalten. Sie brauchen also kein Trinkgeld für den Ober oder die Serviererin auf dem Tisch zu lassen. Das ist schon alles im Preis inbegriffen. Es ist aber trotzdem üblich, eine Kleinigkeit mehr zu bezahlen und zu sagen: "Stimmt schon."

menu
including value-added tax service
contained
tips
included
customary
keep the change

Sie entschließen sich, eine "Bölts" Bratwurst mit Pommes frites und ein "Sinalco" zu bestellen. Insgesamt kostet das DM 3,70. Wie bestellen Sie nun Ihr Essen?

you decide
soft drink (brand name)
order

Getränke:

		DM
1 Glas Sinalco-Kola	0,2 l	1,10
1 Glas Sinalco Orange	0,2 l	1,10
1 Glas Sinalco Zitrone	0,2 l	1,10
1 Glas Sinalco Orange, ohne Kohlensäure	0,2 l	1,30
1 Fl. Apfelsaft	0,2 l	1,30
1 Fl. Schwarzer Johannisbeersaft	0,2 l	1,70
1 Fl. Apollinaris Naturbrunnen	0,2 l	1,20
1 Fl. Anjola	0,2 l	1,50
1 Fl. Granini		1,50
1 Glas Sangrita		1,10
1 Glas Sangrita Pikante		1,50
1 Tasse Kaffee		1,20
1 Kännchen Kaffee		2,40
1 Glas Tee		1,20
1 Kännchen Tee		2,40

Preise einschl. MWSt. und Bedienung

SPEISEKARTE:

	DM
Suppen:	
Hühnerbrühe mit Einlagen	2,50
Oldenb. Mockturtle	2,70
Serbische Bohnensuppe	2,90
Speisen:	
Bockwurst mit Brot	2,00
Bockwurst mit Salat	2,70
„Bölts" Bratwurst mit Brot	2,20
„Bölts" Bratwurst mit Salat	2,90
„Bölts" Bratwurst mit Pommes frites	2,30
„Bölts" Currywurst mit Brot	2,40
„Bölts" Currywurst mit Salat	3,20
„Bölts" Currywurst mit Pommes frites	3,50
Kotelett mit Brot	4,60
Kotelett mit Salat	4,90
Kotelett mit Pommes frites	4,90
3 Spiegeleier auf Brot	2,90
3 Spiegeleier mit Bratkartoffeln	3,50
„Strammer Max", Ammerländer Rauchschinken gewürfelt mit Spiegelei auf Schwarzbrot	5,10
½ Hähnchen	4,50
Schinkenbrot	5,20
Mettwurstbrot	3,90
Käsebrot	3,60
	3,20

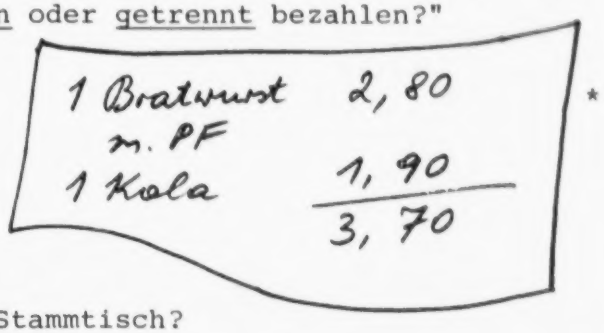
Preise einschl. MWSt. und Bedienung

Sie sagen: "Herr Ober (oder: Fräulein), Bestellung bitte!" oder: "Ich möchte bestellen!" Dann zählen Sie auf, was Sie sich von der Speisekarte ausgesucht haben. Sie werden vielleicht überrascht sein, daß der Ober nichts notiert, was Sie bestellen. Deutsche Kellner notieren selten, was die Gäste bestellen. Sie schreiben erst alles auf, wenn Sie bezahlen. Dann wird von Ihnen erwartet, daß Sie nochmals alles aufzählen. Sie sagen also: "Eine Bratwurst mit Pommes frites und ein Kola bitte." Er fragt: "Sonst noch 'was?" "Nein, Danke."

list
chosen
surprised
note, write down
expected
(etwas)

Nachdem Sie gegessen haben, müssen Sie den Ober nochmals zu Ihrem Tisch rufen: "Herr Ober, zahlen, bitte!" oder: "Die Rechnung, bitte!" Und sie sagen nochmals, was Sie alles gegessen und getrunken haben. Ihre Rechnung kommt auf drei Mark siebzig. Der Kellner sagt das Wort "Pfennig" nicht. In Deutschland zahlt man gewöhnlich am Tisch, nicht an einer Kasse. Vielleicht essen Sie mit einem Bekannten und der Ober fragt Sie: "Wollen Sie zusammen oder getrennt bezahlen?"

bill
acquaintance
together
separately



*

FRAGEN ZUM TEXT:

1. Wer benutzt den Stammtisch?

uses

2. Wo bezahlt man für das Essen?

3. Was sagt man, wenn man bestellen will?

4. Was versteht man unter "Hausmannskost?"

---

* Note the difference in writing a German 1 and 7!
Also: there is a comma instead of a point!

Salate & Beilagen

Salatschüssel knackfrisch und gesund
mit Essig/Öl
oder französischer
Salatcreme [1 3]
573 — 5.80

Gemischter Salat
je nach Saison, mit Essig/Öl oder französischer Salatcreme [1 3]
550 — 3.—

Kartoffelsalat [1 3]
— 3.—

Pommes frites
French fries
560 — 2.50

Spätzle
557 — 3.—

Reis
558 — 3.—

Butter
565 — 1.—

Brot oder Brötchen
840 — —.40

1 Fl. Sch		9	—	29.12.
1 Kahs		2	10	
1 Deutsch		8	30	
1 Apfelli		1	60	
1 Kaffee		1	40	
1 Ko		1	10	
SUMME		29	00	DM

Unsere Preise verstehen sich inclusive Bedienung und Mehrwertsteuer

Inhaber: R. Graal
2900 Oldenburg - Herbartgang
☎ 0441 / 26878

GETRÄNKE

Erfrischungsgetränke

240	Glas Coca-Cola	0,2 l	1.30
250	Glas Fanta	0,2 l	1.30
261	Flasche Mineralwasser	0,25 l	1.40
270	Glas Apfelsaft	0,2 l	1.40
271	Glas Orangensaft	0,2 l	2.—
272	Glas Johannisbeersüßmost, schwarz	0,2 l	2.—

Warme Getränke

290	Tasse Kaffee	1.40
291	Portion Kaffee	2.80
292	Tasse Kaffee, koffeinfrei	1.50
293	Glas Tee mit Milch oder Zitrone	1.40

NACHTISCHE

Hier die kleine Palette für den Nachtisch, bunt und erfrischend, kalt und heiß. Jeder hat das gute Recht, sich selber zu verwöhnen — hier ist Gelegenheit:

Original Südtiroler Apfelstrudel
731 — 1.60

Eiscoupe "Schönbrunn"
Eiscreme mit Vanillegeschmack, daruntergezogen eine Kirschsauce, das ganze garniert mit Früchten[5]
823 — 2.65

Gemischtes Eis mit Fruchtsalat [5]
der erfrischende Ausklang, der zu jedem Gericht paßt
822 — 2.75

Gemischtes Eis
821 — 1.50

Fruchtsalat [5]
730 — 1.65

IN EINER IMBISS-STUBE (Schnellimbiß)

Wenn Sie nicht viel Geld fürs Essen ausgeben wollen — spend
und auch wenig Zeit haben, ist ein Imbiß für Sie
das Geeignete. Eine Imbiß-Stube ist einem "Fast Food — appropriate
Place" ähnlich. Statt "Hamburgers" und "Shakes" gibt — similar
es typisch deutsches Essen wie z.B. Bratwurst und
Kartoffelsalat. Imbisse sind nicht so teuer wie die
Speisen in großen Restaurants, und die Bedienung ist
auch viel schneller. Oft wird sogar im Stehen gegessen, — while standing
z.B. an einem Würstelstand im Freien. — hot dog stand outside

Statt einer Speisekarte gibt es eine große Tafel mit — board
Angeboten. Hier ist ein Beispiel: — offers

Getränke:

Kola	0,2 l	1,10
Fanta	0,2 l	1,10
Limonade	0,2 l	1,10
Apfelsaft	0,2 l	,90
Tasse Kaffee		1,50
Tasse Tee		1,50

Speisen:

Bratwurst mit Brötchen	2,80
mit Kartoffelsalat oder Pommes frites	3,20
Currywurst mit Kartoffelsalat oder Pommes frites	3,20
Brot mit Käse oder hausgemachter Wurst	2,90

Guten Appetit!

Ordnen Sie bitte jedem deutschen Wort das passende Englische zu:

1. Hendl ___	A. juice
2. der Nachtisch ___	B. main dish
3. die Rechnung ___	C. bottle
4. bestellen ___	D. a small pot of coffee
5. das Hauptgericht ___	E. to order
6. besetzt ___	F. the bill
7. zusammen ___	G. chicken
8. z.B. ___	H. together
9. Getränke ___	I. dessert
10. getrennt ___	J. for example
11. Spätzle	K. separate
12. Eis ___	L. ice cream
13. Beilagen ___	M. occupied
14. Portion Kaffee ___	N. noodles
15. Saft ___	O. the same to you
16. die Flasche ___	P. beverages
17. gleichfalls ___	Q. side dishes

EIN KLEINES RÄTSEL:

Hier stehen einige englische Wörter. Die deutschen Wörter sind in dem Rätsel auf der nächsten Seite versteckt (auch diagonal)! Finden Sie bitte das entsprechende deutsche Wort für das Englische und machen Sie Kreise um alle anderen sinnvollen Wörter, die Sie im Buchstabenviereck finden.

hidden
corresponding
cirles, meaningful
rectangle of letters

soup -	die	_____	money -	das	_____
menu -	die	_____	beverages -	die	_____
sausage -	die	_____	tax -	die	_____
lunch -	das	_____	tip -	das	_____
to order -		_____	to drink -		_____
to pay -		_____	separate -		_____
waiter -	der	_____	dessert -	der	_____
bill -	die	_____			

Andere Wörter im Rätsel:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Z S P O Q K B S U P P E B O N A M

H C S I T H C A N L E A H M P L S

W E I T D P C A T R K Q P I X T N

B E Z A H L E N E S N C W T X E C

E T A U N L S P R D Ä D O T T R O

S E G F N H A R O I R G S A L A F

T L U V E R R T B Q T F E G Y U Z

E T R I N K E N P M E N G E O B W

L I A L W M H U O B G J P S Z E R

L M K E T R A K E S I E P S K R E

E B J B I E U P S T L M B E O U C

N I I A H B S J T K S X M N L N H

B S H G U O Q S O A N N I N A V N

E S A H U N R T N N E R T E G Z U

R S E I S U N C D A B B M P E I N

C Z E V W R H U O B E B N D L E G

T R I N K G E L D O N C G E S U N

ACHTUNG! MANCHE WÖRTER SIND VERKEHRT ODER DIAGONAL IM RÄTSEL VERSTECKT!!

(You will find the solution on the last page of this unit!)

What do you say when:

1. you want to get the waiter's attention in a restaurant?
2. you want to ask if a seat at a table is free?
3. you want the menu?
4. you want to pay?
5. you want to pay separately?
6. you want to know how much a coke costs?
7. you want to order a cup of coffee, a sausage with french fries?
8. you want to order chicken, a salad, a cup of tea, and ice cream?
9. you want to say: "Enjoy your meal!"
10. you are full?

Hofbräuhaus-Schmankerl vom Spieß und bayerische Spezialitäten

Schweinebraten mit Kartoffelknödel und Salat	9,80
Geräuchertes Schweinsrückenstück gekocht mit Kraut und Semmelknödel	11,50
Jägerbraten, Rahmsauce, Champignons, hausgemachte Spätzle	11,90
Sauerbraten Altmünchner Art, hausgemachte Spätzle	11,90
Hofbräuhaus Sauerkrautplatte mit Schweinefleisch, Wammerl, Kraut, Schweinswürstl, Leberknödel und Puffer	13,60

(Note the differences between southern and northern German menu!)

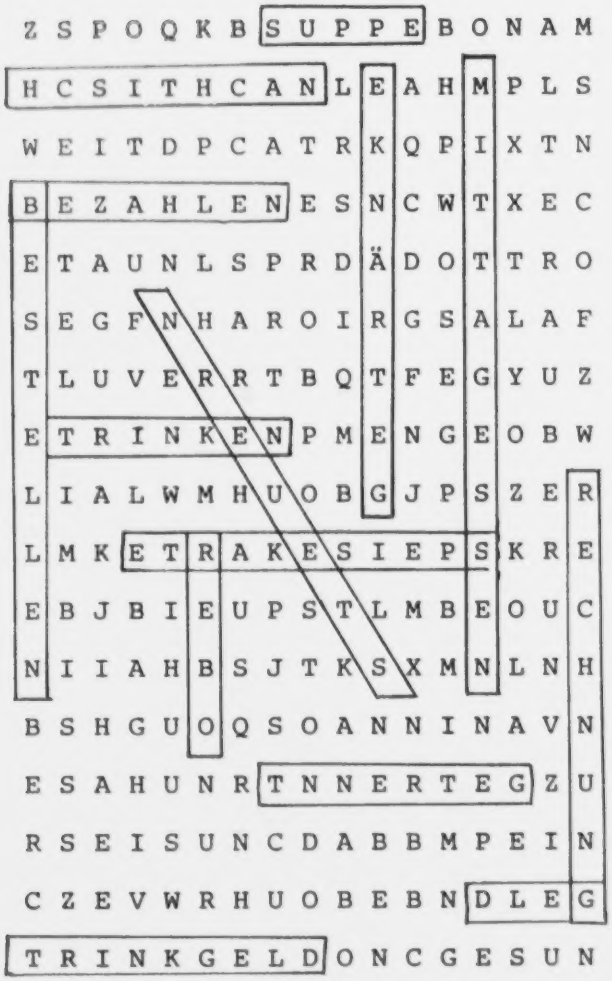
ROLEPLAY:

Group of 3: 1 waiter/waitress, 2 customers. Practice asking for the menu, ordering, and asking for the bill. (Pay with real or artificial German money! Figure out how much a variety of meals would cost in the equivalent U.S. currency!)

Other suggested activities:

1. Make a menu that you would find in a German restaurant, an "Imbiß-Stube", or a Gasthaus. Give it your own invented name, entrees, and prices.
2. Go to a supermarket and make a list of all the German products offered.
3. Prepare a German meal either in a Home Ec room or have students bring individual items to class.
4. Turn your classroom into a restaurant for a day!
5. Video-tape various restaurant scenes.
6. Serve a German meal during school lunch.
7. Have the class eat at a German restaurant. (Students could even practice ordering their meals in German, where appropriate!)
8. Prepare a menu and/or a food bulletin board in your classroom!

Auflösung zu Seite 13:


Z S P O Q K B SUPPE B O N A M
HCSITHCAN L EAH MP L S
W E I T D P C A T R K Q P I X T N
BEZAHLEN E S N C W T X E C
E T A U N L S P R D Ä D O T T R O
S E G F N H A R O I R G S A L A F
T L U V E R R T B Q T F E G Y U Z
ETRINKEN P M E N G E O B W
L I A L W M H U O B G J P S Z E R
L M K ETRAKESIEPS K R E
E B J B I E U P S T L M B E O U C
N I I A H B S J T K S X M N L N H
B S H G U O Q S O A N N I N A V N
E S A H U N R TNNERTEG Z U
R S E I S U N C D A B B M P E I N
C Z E V W R H U O B E B N DLE G
TRINKGELD O N C G E S U N